

**Fußbodenreiniger STRONG****Application**

**DE** Leistungsstarker, wässriger, schaumarmer Reiniger für die maschinelle und manuelle Bodenreinigung. Zur Entfernung hartnäckiger Verschmutzungen wie Gummiabrieb, Farbpigmente, Harze und Wachse von hellen Böden. Auch als Grundreiniger einsetzbar.

- hoch konzentriert, bis 40fach verdünnbar
- phosphat- und komplexbildnerfrei
- biologisch abbaubar gem. EG-Verordnung

Anwendung: Je nach Art und Stärke der Verschmutzung kann auch eine höhere oder niedrigere Dosierung erforderlich sein. Nicht konzentriert auf Aluminium oder Zinküberzüge auftragen. Vor Frost schützen. Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage erhältlich.

**EN** Powerful, water-based and foamless cleaner for mechanical and manual cleaning the floor. For removing persistent contaminations such as rubber marks, colour pigments, resins and waxes from light-coloured floors.

- Highly concentrated, till 40 times dilutable
- Phosphate- and complexing agent -free
- Biodegradable according to EU regulations

Application: Depending on the type and intensity of the contamination a higher or lower dosage may be required. Do not apply concentrated on aluminium or zinc coating. Store frost-free. Safety data sheet available on request.

**FR** Nettoyant de sol. Produit très performant, aqueux et non moussant pour le nettoyage de sol mécanique ou manuel. Pour l'élimination de salissures tenaces telles que les traces de caoutchouc, les pigments de couleur, les résines et les cires sur les sols clairs. Utilisable aussi comme nettoyant de base.

- Très concentré, diluable jusqu'à 1:40
- Sans phosphate- et sans complexation
- biodégradable selon les directives européenne

Utilisation: Selon le type ou l'intensité de salissure le dosage peut être plus fort ou plus léger. Ne pas user concentré sur des recouvrements en aluminium ou en zinc. Protéger contre le gel. Fiche de données de sécurité disponible sur demande.

**IT** Detergente acquoso per pavimenti per la pulizia meccanica e manuale di pavimenti. Elimina insudiciamenti ostinati come tracce di gomma, pigmenti di colore, resine e cere da pavimenti chiari. Si può anche usare come detergente di base.

- ad alta concentrazione, diluibile fino a 40 volte
- senza fosfati e senza composti chelanti
- biodegradabile secondo le direttive CE

Applicazione: In dipendenza dal grado di insudiciamento la concentrazione per l'applicazione può anche essere più alta o più bassa. Non applicare il concentrato su alluminio o coperture in zinco. Proteggere dal gelo. Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

**Fußbodenreiniger STRONG**

**ES** Potente limpiador acuoso de baja espuma para la limpieza manual y a máquina de suelos. Para eliminar la suciedad persistente como la abrasión del caucho, pigmentos de color, resinas y ceras de los suelos de color claro. También puede utilizarse como limpiador básico.

- altamente concentrado, puede diluirse hasta 40 veces
- libre de fosfatos y agentes complejantes
- biodegradable conforme a la normativa CE

Aplicación: Según el tipo y la intensidad de la suciedad, puede ser necesaria una dosificación mayor o menor. No aplicar en forma concentrada sobre revestimientos de aluminio o zinc. Proteger de las heladas. Ficha de datos de seguridad disponible a petición.

**NL** Krachtige, waterige, laagschuimende reiniger voor machinale en handmatige vloerreiniging. Voor het verwijderen van hardnekkige vervuiling zoals rubberslijtage, kleurpigmenten, harsen en wassen van lichtgekleurde vloeren. Kan ook worden gebruikt als basisreiniger.

- sterk geconcentreerd, kan tot 40 keer worden
- verdund fosfaat- en complexvormingsmiddelvrij
- biologisch afbreekbaar in overeenstemming met EG-verordening

Toepassing: Afhankelijk van het type en de sterkte van de vervuiling kan een hogere of lagere dosering nodig zijn. Niet in geconcentreerde vorm toepassen op aluminium of zink coatings. Beschermen tegen vorst. Veiligheidsinformatieblad op aanvraag verkrijgbaar.

**DK** Kraftigt, vandigt, lavtskummende rengøringsmiddel til maskinel og manuel gulvvask. Til fjernelse af genstridigt snavs som gummislid, farvepigmenter, harpiks og voks fra lyse gulve. Kan også bruges som grundrengøringsmiddel.

- højkoncentreret, kan fortyndes op til 40
- gange fosfat- og kompleksdannerfri
- biologisk nedbrydelig i henhold til EF-forordning

Anvendelse: Afhængig af typen og styrken af tilsmudsningen kan der være behov for en højere eller lavere dosering. Må ikke anvendes i koncentreret form på aluminium- eller zinkbelægnings. Beskyt mod frost. Sikkerhedsdatablad fås på anmodning.

**SE** Kraftfullt, vattenbaserat, lågskummande rengöringsmedel för maskinell och manuell golvrengöring. För borttagning av envisa föroreningar som gummislitage, färgpigment, hartser och vaxer från ljusa golv. Kan även användas som grundrengöringsmedel.

- högkoncentrerad, kan spädas upp till 40
- gånger fosfat- och komplexbildarfri
- biologiskt nedbrytbar enligt EG-förordning

Användning: Beroende på smutsens art och styrka kan en högre eller lägre dosering krävas. Applicera inte i koncentrerad form på aluminium- eller zinkbeläggningar. Skydda mot frost. Säkerhetsdatablad kan erhållas på begäran.

**Fußbodenreiniger STRONG**

**NO** Kraftig, vandig, lavtskummende rengjøringsmiddel for maskinell og manuell gulvrenngjøring. For fjerning av hardnakket tilsmussing som gummislitasje, fargepigmenter, harpiks og voks fra lyse gulv. Kan også brukes som grunnrengjøringsmiddel.

- høykonsentrert, kan fortynnes opptil 40
- ganger fosfat- og kompleksdannerfritt
- biologisk nedbrytbar i henhold til EU-forordning

Anvendelse: Avhengig av type og styrke på tilsmussingen kan det være nødvendig med høyere eller lavere dosering. Må ikke brukes i konsentrert form på aluminium- eller sinkbelegg. Beskyttes mot frost. Sikkerhetsdatablad tilgjengelig på forespørsel.

**FI** Tehokas, vesipitoinen, vähän vaahtoava puhdistusaine koneelliseen ja käsin tehtävään lattianpesuun. Sitkeän lian, kuten kumin kulumisen, väripigmenttien, hartsien ja vahojen poistoon vaaleista lattioista. Voidaan käyttää myös peruspuhdistusaineena.

- erittäin väkevä, voidaan laimentaa jopa 40-kertaiseksi
- fosfaatti- ja kompleksinmuodostajavapaa
- biologisesti hajoava EY-asetuksen mukaisesti

Käyttö: Likaantumisen tyypistä ja voimakkuudesta riippuen voidaan tarvita suurempaa tai pienempää annostusta. Ei saa käyttää väkevöitynä alumiini- tai sinkkipinnoitteisiin. Suojattava pakkaselta. Käyttöturvallisuustiedote saatavana pyynnöstä.

**PL** Silny, wodny, niskopieniący środek czyszczący do maszynowego i ręcznego mycia podłóg. Do usuwania uporczywych zabrudzeń, takich jak ścieranie gumy, pigmenty barwiące, żywice i woski z jasnych podłóg.

- Silnie skoncentrowany, może być rozcieńczany do 40 razy,
- nie zawiera fosforanów i środków kompleksujących
- ulega biodegradacji zgodnie z rozporządzeniem WE.

Zastosowanie: W zależności od rodzaju i siły zabrudzenia może być wymagane wyższe lub niższe dozowanie. Nie stosować w postaci stężonej na powłoki aluminiowe lub cynkowe. Chronić przed mrozem. Karta charakterystyki dostępna na życzenie.

**CZ** Výkonný vodní čisticí prostředek s nízkou pěnovostí pro strojní a ruční čištění podlah. K odstraňování odolných nečistot, jako je oděr z gumy, barevné pigmenty, pryskyřice a vosky ze světlých podlah. Lze použít i jako základní čisticí prostředek.

- vysoce koncentrovaný, lze ředit až 40krát
- bez fosfátů a komplexotvorných látek
- biologicky odbouratelný v souladu s nařízením ES

Použití: V závislosti na druhu a síle znečištění může být nutné vyšší nebo nižší dávkování. Nepoužívejte v koncentrované formě na hliníkové nebo zinkové nátěry. Chraňte před mrazem. Bezpečnostní list je k dispozici na vyžádání.

**Fußbodenreiniger STRONG**

**SK** Výkonný vodný čistiaci prostriedok s nízkou penivosťou na strojové a ručné čistenie podláh. Na odstraňovanie odolných nečistôt, ako sú gumové odreniny, farebné pigmenty, živice a vosky zo svetlých podláh. Môže sa použiť aj ako základný čistiaci prostriedok.

- vysoko koncentrovaný, môže sa riediť až 40-krát
- bez fosfátov a komplexotvorných látok
- biologicky odbúrateľný v súlade s nariadením ES

Použitie: V závislosti od druhu a sily znečistenia môže byť potrebné vyššie alebo nižšie dávkovanie. Nepoužívajte v koncentrovanej forme na hliníkové alebo zinkové nátery. Chráňte pred mrazom. Karta bezpečnostných údajov je k dispozícii na vyžiadanie.

**RO** Detergent puternic, apos, cu spumare redusă, pentru curățarea mașinilor și manuală a pardoselilor. Pentru îndepărtarea murdăriei încăpățânată, cum ar fi abraziunea cauciucului, pigmentii de culoare, rășinile și cerurile de pe pardoselile deschise la culoare. Poate fi utilizat și ca detergent de bază.

- foarte concentrat, poate fi diluat de până la 40 de ori
- fără fosfați și agenți complexanți
- biodegradabil în conformitate cu regulamentul CE

Aplicare: În funcție de tipul și intensitatea murdăriei, poate fi necesară o doză mai mare sau mai mică. Nu aplicați în formă concentrată pe acoperiri de aluminiu sau zinc. Protejați de îngheț. Fișa cu date de securitate este disponibilă la cerere.

**LT** Galingas, vandeninis, mažai putojantis valiklis, skirtas mašininiams ir rankiniams grindų valymui. Skirtas įsisenėjusiems nešvarumams, tokiems kaip gumos dilimas, spalvotieji pigmentai, dervos ir vaškai, šalinti nuo šviesių grindų. Galima naudoti ir kaip pagrindinį valiklį.

- labai koncentruotas, gali būti skiedžiamas iki 40 kartų
- be fosfatų ir kompleksinių medžiagų
- biologiškai skaidus pagal EB reglamentą

Naudojimas: Priklausomai nuo nešvarumų tipo ir stiprumo, gali prireikti didesnės arba mažesnės dozės. Nenaudoti koncentruotos formos ant aliuminio ar cinko dangų. Saugoti nuo šalčio. Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius.

**HU** Erőteljes, vizes, alacsony habzású tisztítószer gépi és kézi padlótisztításhoz. A makacs szennyeződések, például gumikopás, színpigmentek, gyanták és viaszok eltávolítására világos színű padlókról. Alaptisztítóként is használható.

- magas koncentrációjú, akár 40-szeresére
- is hígítható foszfát- és komplexképzőszer-mentes
- az EK-rendeletnek megfelelően biológiailag lebomló

Alkalmazás: A szennyeződés típusától és erősségétől függően nagyobb vagy kisebb adagolásra lehet szükség. Ne alkalmazza koncentrált formában alumínium- vagy cinkbevonatokra. Védje a fagytól. Biztonsági adatlap kérésre rendelkezésre áll.

**Fußbodenreiniger STRONG**

**TR** Zeminin mekanik ve manuel olarak temizlenmesi için güçlü, su bazlı ve köpüksüz temizleyici. Kauçuk izleri, renk pigmentleri, reçineler ve mumlar gibi kalıcı kontaminasyonları açık renklizeminlerden çıkarmak için kullanılır.

- Son derece konsantre, 40 kat seyreltilebilir
- Fosfat ve kompleksleştirici madde içermez
- AB düzenlemelerine göre biyolojik olarak parçalanabilir.

Uygulama: Kontaminasyonun tipine ve yoğunluğuna bağlı olarak, daha yüksek veya daha düşük bir dozaj gerekebilir. Alüminyum veya çinko kaplamalarda konsantre olarak kullanmayın. Donmaz. İstek üzerine güvenlik bilgi formu mevcuttur.

**KOR** 강력하고 수성이며 거품이 적은 세정제로 기계 및 수동 바닥 세척에 적합합니다. 밝은 바닥의 고무 마모, 색소, 수지 및 왁스와 같은 완고한 오염 제거에 사용됩니다. 기본 세정제로도 사용 가능합니다.

- 고농축, 최대 40배 희석 가능
- 인산염 및 복합제 무첨가
- EC 규정에 따른 생분해성

사용법: 오염의 종류와 정도에 따라 더 많거나 적은 양을 사용할 수 있습니다. 알루미늄 또는 아연 코팅 표면에 농축 상태로 도포하지 마십시오. 동결로부터 보호하십시오. 안전 데이터 시트는 요청 시 제공됩니다.